|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Muhammad Ikram**  **Urdu Consultant, Localization Expert**  **(10+ years of professional experience)**   |  |  | | --- | --- | |  | +923112127744 | |  | [ikram.bhullar@gmail.com](mailto:ikram.bhullar@gmail.com) | |  | <https://www.linkedin.com/in/mohammad-ikram-34386936/> | |  | Islamabad, Pakistan | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Languages**  Punjabi Native  Urdu Native  English Excellent  **CAT and PM Tools**  **SDL Trados Studio**  **Microsoft’ Loc Studio**  **Google Translation Toolkit**  **Twitter Translation CAT**  **Facebook CAT**  **Moravia’s Symfonie**  **Welocalize Vendor portal**  **LionBridge’s Gemini**  Skills  **Translation**  **Localization**  **MTPE**  **Voice over**  **Subtitling/CC**  **Linguist Trainer**  **Project Management** | **Recent**   |  |  | | --- | --- | | * 2018 –   2020 | **Urdu Language Consultant at FACEBOOK APAC**  Was responsible for maintaining quality of all Facebook products in Urdu, coordinating, and liaising with vendors for guidance and necessary training. Led the vendor teams and helped them fix issues across all Facebook products which improved user experience considerably and made them more accessible and user friendly | |  |  |   **Previous**   |  |  | | --- | --- | | * 2010 - 2011 * 2011 – 2012 | **Human Rights Commission of Pakistan (HRCP)**  I was editor of Monthly magazine of HRCP  **Target Language Expert at AVANT ASSESSMENT**  Being a **TLE** my work included creation of authentic (culturally and linguistically valid language) passages both in written and spoken language. | | * 2012 - 2015 | **Localization of Microsoft Products**  Worked on the localization of **Microsoft** Products, Windows 8 and Office 365 as a freelancer translator with several agencies | | * 2015 - 2018 | **Team Lead for Google Product Localization**  Led three teams for **Google** Product localization, Product quality was below required threshold when I joined but under my leadership, quality went up to 100% from below 90% and remained 100% for three consecutive years. My work was presented as a success story in one of the presentations at Google HQ. | |  |  | |  |  | |

**Major Clients**

Before joining Facebook, I worked as a freelance translator, Interpreter, localizer and reviewer for over 10 years. Few names are: **RWS (Moravia) , Welocalize, Lionbridge, SDL, Kantar**